

УТВЕРЖДАЮ:

и. о. ректора

Академии Матусовского

В. Л. Филиппов

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**«ЛУГАНСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ
КУЛЬТУРЫ И ИСКУССТВ ИМЕНИ МИХАИЛА МАТУСОВСКОГО»**



ПОЛОЖЕНИЕ

**о Всероссийском конкурсе художественного перевода
SMART START 2024**

Луганск, 2024

1. Основное положение

- 1.1. Настоящее Положение о Всероссийском конкурсе художественного перевода «Smart Start» среди обучающихся государственных общеобразовательных учреждений Российской Федерации (далее – Конкурс) определяет условия его проведения, порядок участия в Конкурсе, требования к конкурсантам, порядок определения и награждения победителей, а также вопросы финансирования Конкурса.
- 1.2. Учредителем и Организатором Конкурса является Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Луганская государственная академия культуры и искусств имени Михаила Матусовского» (далее – Академия).

2. Цели и задачи Конкурса

- 2.1. Конкурс проводится с целью популяризации развития навыков взаимодействия между представителями различных культур, повышения и улучшения эстетического вкуса школьников на примерах зарубежной художественной литературы.
- 2.2. Главными задачами Конкурса являются:
 - выявление одаренных школьников;
 - повышение профессионального уровня будущих специалистов в сфере культуры;
 - повышение престижа профессий культурного работника;
 - формирование уважительного отношения к разным культурам;
 - подготовка учащихся к успешной межкультурной коммуникации в различных её формах и проявлениях.

3. Руководство Конкурса

- 3.1. Академия выполняет следующие функции:
 - осуществляет общее руководство проведением Конкурса;
 - размещает информацию о дате, времени и месте проведения Конкурса на своем официальном сайте (<https://lgaki.info/>);
 - осуществляет подготовку и проведение Конкурса;
 - осуществляет контроль за соблюдением условий настоящего Положения;
 - обеспечивает безопасные условия проведения Конкурса;
 - обеспечивает организационное и информационное сопровождение
 - утверждает численный и персональный состав организационного комитета Конкурса;
 - утверждает численный и персональный состав жюри Конкурса (далее – жюри).
- 3.2. Для разработки и осуществления практических мероприятий по подготовке и проведению Конкурса создается организационный комитет Конкурса (далее – Оргкомитет), в состав которого включаются

представители Академии Матусовского и специалисты филологических наук (по согласованию).

- 3.3. Оргкомитет выполняет следующие функции: осуществляет прием документов, необходимых для участия в Конкурсе, указанных в пункте 4.6; обеспечивает методическое, организационное, информационное, консультативное сопровождение Конкурса; обеспечивает организацию и проведение церемонии награждения победителей Конкурса; разрабатывает план и программу проведения Конкурса; решает иные организационные вопросы, связанные с проведением Конкурса.
- 3.4. Для оценивания конкурсных работ Участников Конкурса и определения победителей Конкурса создается жюри. Жюри состоит из председателя жюри, секретаря жюри и членов жюри. В состав жюри входят ведущие специалисты в области филологических наук (по согласованию), а также представители Академии.
- 3.5. Жюри выполняет следующие функции: осуществляет оценку конкурсных работ Участников в соответствии с критериями оценивания, указанными в пункте 6.1 настоящего Положения, и заполняет оценочные листы конкурсных работ участников Конкурса (далее – Оценочный лист) (приложение № 2); определяет победителей Конкурса; оформляет протокол заседания жюри по подведению итогов Конкурса (далее – Протокол) (приложение № 3).

4. Сроки, условия участия и порядок проведения Конкурса

- 4.1. Конкурс проводится дистанционно с 11.01.2024 по 24.05.2024.
- 4.2. Работы принимаются с 11.01.2024 до 12.04.2024 (до 24-00 по московскому времени). Работы, представленные позже данного срока, к конкурсу не допускаются.
- 4.3. В Конкурсе принимают участие обучающиеся 9-11 классов государственных общеобразовательных учреждений Российской Федерации (далее – Участники).
- 4.4. Конкурс проводится по следующим номинациям:
- поэзия (Poetry Genre);
 - проза (Prose Genre);
 - поэзия и проза (Overall Winner).
- 4.5. За месяц до начала проведения Конкурса Оргкомитет публикует на официальном сайте Академии конкурсные задания для Участников Конкурса.
- 4.6. Для участия в конкурсе необходимо направить Оргкомитету следующие документы:
- заявку на участие в Конкурсе (Приложение №1);

самостоятельно выполненные конкурсные задания (художественные переводы) направляются в электронном виде для регистрации членами Жюри;

сведения об авторе работы и его наставнике (преподавателе);

полное название учебного заведения;

контактная информация (домашний адрес, номер телефона, e-mail);

все документы направляются на электронный адрес Оргкомитета kaf407@mail.ru.

4.7. Требования к конкурсным работам:

перевод отрывка оригинального текста современной англоязычной художественной прозы для юношества, а также стихотворений;

работа должна быть оформлена согласно требованиям государственного стандарта в текстовом редакторе Word, шрифт–Times New Roman 14, интервал 1,5.

4.8. Работы, представленные на Конкурс, не рецензируются и не возвращаются.

4.9. Конкурсные работы предоставляются не позднее, чем за месяц до окончания Конкурса.

5. Порядок организации проведения и конкурса

5.1. Информационное письмо конкурса публикуется в социальных сетях, на личных страницах и в группах, рассылается школам-партнерам, а также на сайтах организаторам конкурса.

5.2. Конкурсные задания публикуются 11.01.2024 на странице в социальной сети ВКонтакте и в Телеграмм-канале, рассылаются школам-партнерам;

5.3. Выполненные и оформленные в соответствии с требованиями оргкомитета конкурсные задания принимаются на электронный адрес kaf407@mail.ru или по адресу:

291001, Луганская Народная Республика, Г.О. ЛУГАНСКИЙ, Г. ЛУГАНСК, ПЛ. КРАСНАЯ, Д. 4

(кафедра межкультурной коммуникации и иностранных языков);

Подтверждение о получении высылаются оргкомитетом в течение суток с момента направления участником работы.

5.4. Жюри оставляет за собой право снимать с конкурса работы, нарушающие требования к оформлению, а так же работы, поданные в нарушение закона об интеллектуальной собственности.

5.5. Участие в конкурсе бесплатное.

6. Определение и награждение победителей

6.1. Жюри определяет победителей и призеров Конкурса по следующим критериям:

№ п/п	Критерии оценки	Балы
1	степень владения родным языком	50 баллов
2	степень владения иностранным языком	30 баллов
3	мастерство переводчика и творческий подход	20 баллов

6.2. Жюри определяет победителей Конкурса в каждой номинации и конкурсные работы, набравшие наибольшее количество баллов согласно Оценочным листам:

80-100 баллов – 1 место;

60-79 баллов – 2 место;

40-59 баллов – 3 место.

6.4. Жюри имеет право присуждать несколько призовых мест в каждой номинации Конкурса в случае равного количества баллов, выставленных за конкурсные работы согласно Оценочным листам.

6.5. Решение жюри оформляется Протоколом.

6.6. Церемония награждения победителей Конкурса проводится на базе Академии Матусовского.

6.7. Победители в каждой номинации награждаются грамотами 1, 2, 3 места.

6.8. Всем участникам, за исключением победителей, направляются сертификаты участников Конкурса в электронном виде.

7. Финансирование конкурса

7.1. Конкурс не является коммерческим мероприятием.

7.2. Финансирование Конкурса осуществляется за счет собственных средств Академии Матусовского, благотворительных, спонсорских и прочих взносов, не запрещенных законодательством РФ.

**Заявка на участие во Всероссийском конкурсе художественного перевода
среди учащихся общеобразовательных учреждений
«Smart Start»**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**«ЛУГАНСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ
КУЛЬТУРЫ И ИСКУССТВ ИМЕНИ МИХАИЛА МАТУСОВСКОГО»**

**КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ И
ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**

**Всероссийский конкурс художественного перевода среди обучающихся
государственных общеобразовательных учреждений «Smart Start»**

ЗАЯВКА ДЛЯ УЧАСТИЯ

ФИО	
№ школы, адрес	
Класс	
Учитель английского языка	
Классный руководитель	
Номера телефонов, E- mail	

Заявка направляется на электронную почту:
kaf407@mail.ru или по адресу:
291055, г. Луганск, Красная площадь, 4
(кафедра межкультурной коммуникации и иностранных языков)

Оценочный лист
Всероссийского конкурса художественного перевода среди обучающихся государственных общеобразовательных учреждений «Smart Start»

Номинация _____

№ п/п	Ф.И.О. участника	Критерии оценивания			Общий балл (максимум 100)
		степень владения родным языком	степень владения иностранным языком	мастерство переводчика и творческий подход	
1	2	3	4	5	6

Член жюри:

_____ (подпись)

_____ (ФИО)

**ПРОТОКОЛ
заседания жюри**

Всероссийского конкурса художественного перевода среди обучающихся государственных общеобразовательных учреждений «Smart Start»

от «__» _____ 20__ г.

г. Луганск

№ 1

Присутствовали члены жюри: _____

Председатель заседания: _____

Секретарь: _____

ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Определение победителей в номинациях Всероссийского конкурса художественного перевода среди обучающихся государственных общеобразовательных учреждений «Smart Start»

СЛУШАЛИ: _____

ВЫСТУПИЛИ: _____

ПОСТАНОВИЛИ: _____

№ п/п	Ф.И.О. участника	Общий балл (максимум 100)

Председатель жюри: _____
(подпись) (ФИО)

Члены жюри: _____
(подпись) (ФИО)
_____ (подпись) (ФИО)
_____ (подпись) (ФИО)
_____ (подпись) (ФИО)

УТВЕРЖДЕНО
И. о. ректора
Академии Матусовского
_____ В.Л. Филиппов

СМЕТА
расходов на проведение Всероссийского конкурса художественного
переводов SMART START 2024

№	Наименование затрат	Количество человек	Сумма на одного человека, руб.	ИТОГО, руб.
1	Грамоты	20	60,00	1200,00
2	Сертификаты участников	50	50,00	2500,00
3	Призы победителям конкурса (книга-1000,00руб., блокнот-500,00руб., ручка-100,00руб.)	3	1600,00	4800,00
4	Поощрительные призы участникам конкурса – за оригинальность перевода, за чувство языка, за чувство ритма и т.д. (блокнот-500,00руб., ручка-100,00руб.)	7	600,00	4200,00
5	Канцелярские расходы (бумага-500,00руб., скобы для степлера – 70,00руб.)			570,00
			ИТОГО	13270,00